

F ÀhgY`i a `K]`Xj c[Y`ghYfVYb`]b`DcW_]b[.
) \$\$`Hc hY`VY]`5i hcVU\b!6Ui ghY`Y

9]b`fÀhgY`UZhYg`K]`Xj c[Y`ghYfVYb`Ub`XYf`5- (`]b`6UmYfb.
) \$\$`J Ò[Y`j YfYbXYhž`l fgUWXYb`V`Y]VYb`i b`_`Uf"
@UVcfi bhYfgi W`i b[Yb`Ui ZYb"

8]Y`Øb[ghYb`6Yf]W`hY`ØVYf`XUg`a UggYb`UZhY`J YfYbXYb`j cb
K]`Xj Ò[Y`b`]b`XYf`B`À`Y`XYf`5i hcVU\b`5- (`]b`B]YXYfVUmYfb
k YfZYb` : fU[Yb`Ui Zž`X]Y`b]W`h`bi f`X]Y`H]Yfk Y`h`VYhfYZZYbž`gcbXYfb
Ui W`h]YZYfY`9]bV`]W`Y`]b`XUg`ZfU[]`Y` ; `Y]W`[Yk]W`h`i bgYfYf
² _cgmghYa Y`V]YhYb`"Fi bX`) \$\$`hc hY`J Ò[Y`k i fXYb`Ui ZY]bYf
5i g[`Y]W`gZ`À`W`Y`b`U`Y`DcW_]b[`Yb`h`XYW`hž`k Ug`Y]bYb`5`Ufa
gck c`V`Y]`l a k Y`hgW`Ø`h`Yfb`U`g`Ui W`V`Y]`XYb`ni gh`AbX][Yb
6Y`ØfXYb`Ui g[Y`Øgh`Uh"

I fgUWXY`V`Y]Vh`i b`_`Uf

8 Ug`fÀhgY`UZhY`GhYfVYb`k i fXY`A]hY`j Yf[Ub[YbYf`K cW`Y`j cb
A]hUfVY]hYfb`XYg`@UbXgW`UZhgdZY[Yj YfVUbXg`VYa Yf`h`8]YgY
Cf[Ub]gUh]cb`_Øa a Yfh`g]W`i a `Y]bY` (&<Y`hUf`[fc»Y` : `À`W`Y`ž`X]Y
Øb[gh`U`g`5i g[`Y]W`gZ`À`W`Yb`ZØf`X]Y`6Ui UfVY]hYb`Ub`XYf`5- (
Y]b[Yf]W`hYh`k i fXY`"l bhYf`XYb`j YfYbXYhYb`J Ò[Y`b`g]bX`b]W`h`bi f
9bhYbUfhYbž`gcbXYfb`Ui W`@UW`a Òk Yb`i bX`j]Y`Y`_`Y]bYfY
Jc[Y`UfhYb`"6YgcbXYfg`VYgcf[b]gYffY[YbX`ZØf`BUhi fgW`Ø`h`Yf`]gh
XUg`J YfYbXYb`XYg`?]YV]hž`XYf`ni a ` Jc[Y`XYg`>U`fYg`&\$&(
[Y`Øfh`k i fXY"

; Ygi bX`Y]hgf]g]_Yb`ZØf`A Yb gW`Yb 3

8]Y`J YfUbhk cfh]W`Yb`VYhcbYbž`XUgg`Yg`V]g`Ub[`_Y]bY`<]bk Y]gY
Ui ZY]bY`J]fi g]bZY`_h]cb`[]Vhž`X]Y`ZØf`XUg`GhYfVYb`j YfUbhk cfh]W`

gY]b`_ÖbbhY"8YbbcW`UVYb`X]Y`ni ghÅbX][Yb`6Y\ÖfXYb`DfcVYb
XYf`hchYb`H]YfY`ni f`k`Y]hYfYb`l`bhYfgi`W`i`b`[`]b`Y]b`@UVcf
[YgW`W`h"7\`f]ghcd`?Ö`V`ž`GdfYW`Yf`XYg`@UbxUhgUa`hYg`DUggUi`ž
VYgW`fY]Vh`XYb`U`_hi`Y`Yb`GhUbx`U`g`GhcW`Yfb`]a`8`i`b`_Y`b`"9g
[]Vh`_Y]bY`<]bk`Y]gY`Ui`Z`Y]bY`; YZ`Å`fXi`b`[`XYf`a`YbgW`W`W`Yb
Dcdi`Uh]cb`Xi`fW`X]Y`J`cfZ`Å`Yž`U`YfX]b[g`k`]fX`Ya`dZc`Ybž`XYb
?cbhU`_h`ni`hchYb`J`Ö[Y`b`ni`a`Y]XYbž`i`a`a`Ö[`]W`Y
; Ygi`bX`Y]hgf]g]_Yb`Ui`gni`gW`Y]Y»Yb"

J`c`f`g`c`f`[`]W`Y`A`U»`b`U`a`Y`b`i`b`X`k`Y]hYfY l`b`hYfgi`W`i`b`[Yb

l`a`X]Y`l`fgUW`Ybgi`W`Y`j`cfUbn`i`hfY]VYbž`k`i`fXYb`]b`XYf
j`Yf[Ub[YbYb`K`cW`Y`ni`gÅm`]W`Y`K`UggYfdfcVYb`Ui`g`; Yk`ÅggYfb
XYf`5i`g[`Y]W`gZ`ÅW`Y`Yb`h`b`c`a`a`Yb"9l`dYfhYb`j`Yfa`i`hYbž`XUgg
6U`_hYf]Yb`c`XYf`5`[Yb`ni`f`l`fgUW`Y`XYg`J`c[Y`ghYfVYbg`Z`Ø`fYb
ÖbbhYb"8Ug`@UbxUhgUa`h`U`h``Uf[YghY`hž`XUgg`Yg`g]W`_U`_h]j`a`]h
XYb`l`a`k`Y`hgW`i`m`VY`ÖfXYb`ni`gUa`a`Yb`UfVY]hYhž`i`a`X]Y`E`i`Y`Y
XYg`DfcV`Ya`g`ni`Yfa`]hh`b"

8]Y`6YXYi`hi`b`[`XYf`5i`g[`Y]W`gZ`ÅW`Y

8]Y`5i`g[`Y]W`gZ`ÅW`Yž`X]Y`Yfgh]a`i`fØ`U`f`XYg`J`cf`U`fYg
ZYfh][[YghY`h`k`i`fXYž`gc`h`Y`Y][Ybh]W`Y]b`d`UfUX]Yg]gW`Yg
6fi`h[YV]Yh`Z`Øf`j`]Y`Y`J`c[Y`UfhYb`XUfghY`Ybž`]bgVYgcbXYfY`Z`Øf`XYb
?YV]m"8]YgY`:`ÅW`Y`]gh`Xi`fW`Y]bYb`c`Yb`N`U`i`b`[YgW`Ø`h`hž`XYf
ni`gÅm`]W`Y`Y`_hf]Z]n]Yfh]ghž`i`a`F`U`i`Vh]YfY`ZYfbni`U`hYb"CV[`Y]W`
X]Y`6fi`hnY]h`Z`Øf`X]Y`?YV]mY`bi`b`UV[YgW`c`ggYb`]ghž`V`Y]Vh`X]Y
: fU[Y`c`ZZYbž`k`Ug`X]Y`l`fgUW`Yb`Z`Øf`XYb`d`Øm`]W`Yb`5`b`gh]Y[`Ub
?UXUj`Yfb`]b`X]YgYa`b`Yi`[YgW`UZZYbYb`@YVYbgfUi`a`g]bX"

8]Y`_ØbZh][Yb`9f[YVb]ggY`XYf`@UVcfi`bhYfgi`W`i`b`[Yb`k`YfXYb
YbhgW`Y]XYbX`gY]bž`i`a`?`Uf`Y]h`ØVYf`X]Y`G]hi`Uh]cb`ni`[Yk`]bbYb"
=b`XYf`Nk`]gW`YbnY]h]g]bX`gck`c`U`Y
BUhi`fgW`i`m`c`f[Ub]gUh]cbYb`U`g`Ui`W`X]Y`6Y`ÖfXYb`Ui`Z[YZc`fXYfhž
k`UW`gUa`ni`V`Y]VYb`i`b`X`U`Y`b`ch`k`YbX][Yb`A`U»`b`U`a`Yb`ni`a
G`W`i`m`XYf`ØVf][Yb`J`c[Y`d`cdi`Uh]cbYb`ni`hfY`ZZYb"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY